



امتیاز خودش به دست می‌آید

فلسفه‌ی رهبری من

بیل والش • ترجمه‌ی هادی پورصادقیان

امتیاز خودش به دست می آید
فلسفه‌ی رهبری من
بیل والش، استیو جیمسن و کریگ والش
ترجمه‌ی هادی پورصادقیان
ویراسته‌ی نسیم آل یاسین
نمونه‌خوانی مصطفی نظری

مدیر تولید: کاوان بشیری
طراح گرافیک: حمید اقدسی یزدی
صفحه‌آرایی و آماده‌سازی: واحد تولید کتاب میلکان

چاپ اول، ۱۴۰۲
تیراژ: ۱۱۰۰ نسخه
شابک: ۹۷۸-۶۰۰-۸۸۱۲-۴۲-۵



نشر میلکان

www.Milkan.ir
info@Milkan.ir

مربی‌ها که گریه نمی‌کنند

دقیقه به دقیقه دوام بیاورید

در دومین سال سر مریبگری ام برای فورتی ناینرهای سان فرانسیسکو، داشتیم برای رقابت با مدافعان عنوان قهرمانی ای‌اف‌سی شرق^۱، تیم قدرتمند دلفین‌های میامی^۲ به مریبگری دان شولا^۳، آماده می‌شدیم؛ تیمی قوی خصوصاً در ورزشگاه خانگی شان، اورنج بول.

مسابقه برابر بود با هفته‌ی یازدهم برنامه‌مان و در بدترین لحظه‌ی ممکن برای من؛ زیرا، پس از شروع خوب دومین فصل مریبگری ام (با سه برد پیاپی مقابل سینت‌های نیواورلئان^۴، کارдинال‌های سنت‌لوئیس^۵ و جت‌های نیویورک^۶)، هفت بازی متوالی را واگذار کرده بودیم. داشتیم آن فصل را هم از دست می‌دادیم. (فصل قبل، یعنی اولین فصلی که سر مریبی فورتی ناینرهای بودم، فقط دو پیروزی مقابل چهارده شکست کسب کردیم که در مجموع با این فصل می‌شد ۵ پیروزی و ۲۱ شکست، که بدترین رکورد تاریخ رقابت‌های ان‌اف‌ال است.)

باخت مقابل میامی در روز یکشنبه می‌شد هشتمنی باخت متوالی و احتمالاً عواقب سختی به همراه داشت، از جمله امکان برکناری من یا حداقل قرارگرفتن تحت انتقاد شدید رسانه‌ها، که مثلاً بگویند بیل والش مربی ناتوانی است که به آخر دوره‌ی کاری خودش رسیده. از طرف دیگر، متوجه شدم پیروزی مقابل دلفین‌ها جلوی خونریزی را خواهد گرفت و امید به نجات آخرین بخش از فصل را زنده خواهد کرد و می‌تواند تأثیر مثبتی در ادامه‌ی فصل هم به همراه داشته باشد. موضوع مهمی بود. به نوعی امیدوار بودم، شاید حتی خوش‌بین.

با این حال، اهمیت شخصی و حرفه‌ای بازی پیش رو، بین دو تیم میامی و سان فرانسیسکو، در تمام طول هفته روی تمرین سایه‌انداخت و باعث بروز تزلزلی در رفتارم شد که از شخصیت به دور بود. خشن و کم تحمل شده بودم و حواسم، به اندازه‌ای که باید، جمع نبود.

خود بازی (در هوای خفه‌کننده و مرطوب فلوریدا) نبردی طاقت‌فرسا شد در برابر چشمان ۷۵ هزار طرف‌دار پرهیاهوی دلفین‌ها که خودشان را به استادیوم رسانده بودند. برای فورتی ناینرهای مثل رفتن به مهمنانی شلوغ‌بلوغی بود که نه به آن دعوت شده‌اید و نه کسی تحویلتان می‌گیرد. همه می‌خواهند از پنجه پرتان کنند بیرون.

1. AFC East

2. Miami Dolphins

3. Don Shula

4. New Orleans Saints

5. St. Louis Cardinals

6. New York Jets

آفتاب استوایی میامی دمای طول روز را به نزدیک 40° درجه‌ی سانتی‌گراد رسانده بود و غروب آفتاب هم دما را پایین نیاورد. به نظر می‌آمد دما بیشتر هم شده، انگار داشتیم توی بالاتر بازی می‌کردیم و توی شن روان حرکت می‌کردیم. هیچ کدام از این‌ها انگار روی تیم دان شولا اثر نداشت. ابتدای بازی از ما جلو افتادند و این برتری را در تمام طول بازی حفظ کردند. تقریباً مشخص بود که قرار است با هشتمین شکستمان روبه‌رو شویم؛ اتفاقی که ممکن بود فاجعه‌بار باشد.

درحالی که وقت داشت تمام می‌شد و کمتر از دو دقیقه به پایان بازی مانده بود، شوتزن فورتی ناینرها، ری ورشینگ^۱، که شاید بهترین متخصص شوت گل در تمام لیگ بود، با شوتش امتیاز گرفت تا به اختلاف یک امتیازی برسیم: $17 - 16$. سریع کل نیمکت سان فرانسیسکو با مشت‌های گره‌کرده و فریاد از جا بلند شدند. متأسفانه این هیجان کوتاه بود؛ امتیاز گل ما پذیرفته نشد. در کمال نامیدی، یک پنالتی «گرفتن بازیکن» به نفع تیم مقابل گرفته شد و امتیازی هم به ما تعلق نگرفت. فوراً دوباره به ری اشاره کردم و او کلاهش را روی سر محکم کرد، توب را انداخت و با خونسردی از فاصله‌ی پنج یارد عقب‌تر شوت دیگری زد و امتیاز گرفت. دوباره صدای غریو شادی نیمکتشنیان فورتی ناینر بلند شد اما باز هم داور پرچم زد و یک پنالتی دیگر به نفع تیم حریف گرفت.

حالا خط جلو ما را از محدوده‌ای که می‌توانستیم شوت گل بزنیم دور کرده بود و مجبور مان کرد سراغ پاس کاری برویم؛ نیاز به پیشروی دور اول داشتیم تا بتوانیم مالکیت توب را حفظ کنیم. خیلی سریع توانستیم پیشروی دور اول را با یک پاس به دست بیاوریم. فورتی ناینرها فعلاً طاقت آورده و زنده مانده بودند. البته این طور به نظر می‌آمد.

با ناباوری دیدم یک خط‌نگه‌دار آمد و به نفع دلفین‌ها چنان پنالتی محبت‌آمیزی گرفت که با آن می‌توانست برنده‌ی انتخابات محلی شود. حملات ماسه بار پشت‌سرهم با شرایط ظالمانه‌ی فزاینده‌ای متوقف شد. دیوانه‌کننده این بود که شولا، مربی حریف، از اول بازی هر بار سوتی علیه دلفین‌ها زده می‌شد با داوران جروبخت می‌کرد. این نقطه‌ی پنالتی دوست‌داشتی و دوپنالتی قبلی هم انگار جایزه‌ی این جروبخت‌ها بود. فصل برای فورتی ناینرها خیلی بد پیش رفته بود، اما چیزی به این حد دردناک و تکان‌دهنده تا حالا برایمان رخ نداده بود. و تماشچیان هم حسابی راضی بودند.

طرف‌داران دلفین‌ها، که احساس می‌کردند مرگ ما نزدیک است، حالا غوغایشان تمام ورزشگاه را فرا گرفته بود و ما در سکوت توب را تحويل تیم حریف دادیم. بازی عملاً با رقم خوردن هشتمین شکست ما و پیروزی $17 - 13$ تیم دلفین‌ها به اتمام رسیده بود. وقتی به

لحظات آخر بازی فکر می‌کنم، در آن باخت هنوز هم آزارم می‌دهد. شکست و حشتناک و آزاردهنده‌ای بود، و به خاطر عواقبی که ممکن بود داشته باشد برای من کوبنده بود (شغلی که تمام دوران بزرگسالی ام برای آن کار کرده بودم در خطر بود) اما مستنه‌ی باخت احمقانه، خودکرده و تقریباً برابر با خودکشی مان هم بود. در حالی که جمعیت با فریاد تشویق می‌کردند و بازیکنان و طرفداران به زمین هجوم می‌آوردند، من تنها کنار زمین غرق اندوه خودم بودم، از نظر روانی له شده بودم و فکر می‌کردم آیا اصلاً می‌توانم به رخت‌کنمان برگردم یا نه.

اگر خودتان چنین شوک روانی و نمای تاریکی را که درون آدم به وجود می‌آورد تجربه نکرده باشید، درک تأثیراتش دشوار است. خاطراتش تهایتان نمی‌گذارند و هم در نقش نیروی مثبت و هم نیروی منفی عمل می‌کنند و شما را به تلاش بیشتر و بیشتر وادر می‌کنند و هم زمان این ترس را هم در دلتان می‌اندازند که شاید دوباره اتفاق بیفتد. (برای من این ترس آنقدر زیاد شد که نتوانستم تحمل کنم).

دان شولا سریع آمد این طرف زمین تا با من دست بدهد و چند جمله از سر وظیفه برای اظهار همدردی بگوید. اصلاً یاد نمی‌آید دقیقاً چه گفت، گرچه در شوک بودم، شعور غریزی اختیارم را به دست گرفت. دستم را دراز کردم؛ با من دست داد، در گوشم جملاتی گفت و برگشت به سمت معركه و جشن وسط زمین.

چند ساعت بعد (تا از ورزشگاه بیرون بروم و به فرودگاه میامی برسیم)، برایم گلگ و مغشوش است. به یاد نمی‌آورم در رخت کن به بازیکنان و مریبان، یا در اتاق کنفرانس بعد از بازی به خبرنگاران، چه گفتم یا اصلاً چیزی گفتم. احتمالاً در حالت خلبان خودکار به سر می‌بردم و داشتم چیزی مثل پاک شدن خاطره‌ی تجاوز از ذهن قربانیان خشونت را تجربه می‌کردم.

درحالی که خاطره‌ی لحظات بعد از آن بازی در ذهنم گم شده‌اند، اما سفر طولانی بازگشت به خانه در ذهنم واضح است. مربی‌ها نباید گریه کنند اما بدون شرمساری اعتراف می‌کنم که، در آن پرواز شبانه‌مان به سان‌فرانسیسکو، روی صندلی ام در ردیف اول نشستم و در آن تاریکی شروع کردم به گریه کردن. حس زخمی‌های جنگی را داشتم که دارند با هوایپما از میدان نبرد می‌برندشان.

بیل مکفرسن، نیل دالن¹، جان مکوی، نورب هکر² و بعضی دیگر از کمک‌مربی‌ها و کارکنان سان‌فرانسیسکو اندوهی را که دچارش بودم درک می‌کردند و جلوی هر بازیکنی را که ممکن بود نزدیک آن‌جا شود گرفته بودند. همه دور صندلی من جمع شده بودند و نمی‌گذاشتند کسی مرا ببیند، بادام زمینی می‌خوردند و حرف‌های معمولی می‌زدند و طوری

وامسود می کردند که انگار همه با هم مشغول صحبتیم. باور کنید در هیچ کدام از گفت و گوهایشان شرکت نداشتیم و بادام زمینی نمی خوردیم؛ در غم خودم فرورفته بودم، در فضای سیاه خودم، و به این فکر می کردم که باید استعفا بدهم یا نه. از همه بدتر و کمرشکن تر این ترس بود که لابد من توانایی های لازم را برای سرمربیگری در لیگ ملی فوتبال ندارم. یک لحظه واقعاً تصمیم گرفتم صبح روز بعد استعفایم را تسليم کنم، اما بعد نظرم عوض شد.

سعی کردم اینجا درد و اندوهم را تشریح کنم ولی حسم در واژه ها نمی گنجد. هر آنچه ۲۵ سال رؤیایم بود، فقط بعد از هبده ماه از محقق شدنش، داشت نابود می شد. اما چیز دیگری هم درون من در جریان بود، یک «صدا» از جایی عمیق تر از آن احساسات، چیزی هیجان آور که در طول سال ها فوتبال و قبل از آن، در بچگی یاد گرفته بودم؛ صدایی که می گفت بایstem و دوباره بجنگم، باید می ایستادم و می جنگیدم و گرنے همه چیز تمام بود. و همین غریزه بود که به آرامی، در شب سیاهی که به خانه می رفیم، غلبه کرد. می دانستم که جاینت های نیویورک^۱ فقط و فقط با این انگیزه به سان فرانسیسکو می آیند که مطمئن شوند نه من نه تیم دیگر ایستادگی و مبارزه نمی کنیم.

در ذهن یا دلم، به رغم دردی که داشتم، می دانستم باید خودم را مجبور کنم نگاه رو به جلو داشته باشم، بر غم و اندوهم از افتضاح میامی غلبه کنم، و گرنے بهشدت تمرين های آماده سازی مان برای بازی مقابل نیویورک را تحت تأثیر قرار می داد؛ رفتار من مستقیماً روی نگرش و عملکرد تمام کسانی که برای جواب گرفتن و راهنمایی چشمنشان به من بود تأثیر می گذاشت. باید چیزی می بودم که به خاطرش پول می گرفتم؛ رهبر.

کاش می توانستم بگویم همین اتفاق افتاد، بگویم کلیدی را زدم و معجزه آسا از فلکزدهای ناچیز به ژنرال شکست ناپذیری در زمین فوتبال تبدیل شدم. اما این طور نبود. زمان بردا تا بتوانم ناممی دی را کنار بزنم و بر خودم تسلط پیدا کنم، که حواسم را جمع کنم و درست فکر کنم، اما به تدریج و در طول همان لحظات سخت پرواز بازگشت به کالیفرنیا، توانستم خودم را جمع کنم.

در یک فصل عادی از افال، اتفاقات با سرعت فراصوت و شدت فوران آتشفسانی رخ می دهنند. برای بازسازی خودتان هفته ها و ماه ها یا حتی چند روز هم فرصت ندارید. معمولاً فقط چند ساعت یا چند دقیقه وقت دارید. در حالی که دارید یک گرگ را از در عقب بیرون می اندازید، گرگ دیگری به در جلویی می کوبد و دوتای دیگر هم دارند سعی می کنند از پنجه داخل شوند. صدای جاینت های نیویورک را پشت در جلویی مان می شنیدم.

با افتخار می‌توانم بگویم، وقتی پرواز شش ساعته‌مان در ساعت ۱۵:۳ صبح در فرودگاه بین‌المللی سان‌فرانسیسکو نشست، توانسته بودم بر نامیدی فائق میامی و شروع کرده بودم به بررسی راهبردی که باید مقابل جاینت‌های نیویورک به کار می‌بردیم. گرچه متزلزل، دوباره روی پاهایم ایستاده بودم. حتی چند بسته بادامزمینی و کمی آب پرقال هم خوردم.

آن احساسات وحشتناک ناشی از باخت مقابل میامی داشت فروکش می‌کرد، چون توانستم تمرکز و تقدیر را از گذشته جدا کنم و به آینده و مشکل بزرگ بعدی فکر کنم. وقتی حس می‌کنید روحتان زخمی شده، نیرو لازم است تا بتوانید تمرکزان را از روی درد بردارید.

در این موقع یاد روزهایی می‌افتم که بوکسور آماتور بودم، می‌دیدم یکی پخش زمین می‌شود و بعد ناشیانه بلند می‌شود و روی پاهای لرزانش می‌ایستد. همه‌چیز مات است، تعادل ندارد، هوشیاری اش ضعیف شده، کوفته است و خونریزی دارد، اما در همان لحظات اسف‌بار ندایی در ذهنی می‌شنود: «بلند شو، پسر. بلند شو و بجنگ». این را می‌دانم چون این بوکسور خودم، در جوانی، بودم.

فوتبال انفال با تلاش‌های حرفا‌ای دیگر، مثل بوکس، تجارت یا هر چیز دیگری که در آن خطرهای زیادی هست و رقابت شدیدی وجود دارد، تقاضی ندارد. وقتی زمین می‌خورید باید بلند شوید. باید باشیستید و مبارزه کنید.

وقتی بدیماری، باخت، ناکامی و مغلوب شدن اجتناب‌ناپذیر لهستان می‌کند (مثلاً معامله‌ی بزرگی را از دست می‌دهید، ترفیعی را که برای پیشرفتان حیاتی است به کس دیگری می‌دهند، یا اصلاً اخراج می‌شوید) به خودتان «زمان اندوه» بدهید، اما بعد بدانید که راه بازیابی و رسیدن به پیروزی داشتن نیروی برخاستن و برنامه‌ریزی برای حرکت بعدی تان است.

اگر می‌خواهید پیروز شوید، باید این طور فکر کنید. و گرنه شکست می‌خورید. برای من، در پرواز بازگشت به خانه از میامی، این به معنی کارکردن از همان دقیقه (به معنای واقعی) برای بازیابی خونسردی، اعتماد به نفس و مسیرم بود.

ناکامی بخشنی از موفقیت است، بخشنی جدایی‌ناپذیر. همه زمین می‌خورند. دانستن این که این اتفاق می‌افتد و دانستن این که وقتی اتفاق افتاد چه کار باید کرد اولین قدم است. این چیزی است که، بعد از زمین خوردن و حتی تقریباً ناک‌اوتشدن در میامی، دوباره بلندم کرد. می‌دانستم باید باشیم و با چالش جدیدم، یعنی رقابت با جاینت‌های نیویورک، روبرو شوم. یک چیز دیگر در مورد بازی بعدی: یکشنبه نیویورکی‌ها را ۱۲ بر صفر در ورزشگاه کنل استیک پارک شکست دادیم و تعادل و حتی شتاب پیدا کردیم. هفته‌ی بعد نیوانگلند را

۲۱ بر ۱۷ شکست دادیم؛ هفته‌ی بعد از آن فورتی ناینرها یکی از بهترین کامبک^۱‌های تاریخ انفال را رقم زد. بازی باخته‌ی نیمه‌ی اول، با نتیجه‌ی ۳۵ بر ۷ در مقابل تیم نیاورلشان، با نتیجه‌ی ۳۸ بر ۳۵ به سود ما تمام شد.

در واقع با وجود باخت دو بازی آخرمان مقابل فالکون‌های آتلانتا^۲ و بوفالو بیل‌ها^۳ و ثبت رکورد ۶ به ۱۰، قسمت سختش تمام شده بود. نمی‌دانستم بدترین وضعمان همان مقابل دلفین‌ها بوده. شانزده ماه بعد از آن فروپاشی عاطفی من در آن پرواز طولانی، فورتی ناینرها سان فرانسیسکو با پیروزی مقابل بنگال‌های سینسیناتی با نتیجه‌ی ۲۶ بر ۲۱، در ورزشگاه سیلوردوم در پونتیاک ایالت میشیگان، قهرمان سوپر بول شانزدهم شدند. یک فرمانروایی فوتballی داشت شکل می‌گرفت.

در طول چهارده سال بعد، فورتی ناینرها برندۀ پنج سوپر بول شدند. این اتفاق رخ نداد مگر به خاطر این که در آن لحظات سراسر نامیدی، به جای غرق شدن در گذشته، قدرت ایستادن و مواجهه با آینده را پیدا کردم. خیلی‌ها توان جمع کردن نیروی خود را ندارند؛ توان ایستادن ندارند؛ مبارزه‌شان تمام شده. پیروزی نصیب مبارز قوی تر شده. رقابت در سطوح بالای تجاری یا ورزشی شکست‌های کوبنده هم دارد. وقتی برای بقای حرفه‌ای خود مبارزه می‌کنید، وقتی عملأ هیچ‌کس خبر ندارد یا اهمیت نمی‌دهد و یا هیچ‌کس نیست که نجات‌تان بدهد، می‌توانید شب تاریک نامیدی من را به خودتان یادآور شوید.

وقتی می‌ایستید و بر یک ناکامی بزرگ فائق می‌آید، اعتماد به نفس و خوداتکایی فزاینده‌ای می‌یابید که ناشی از غلبه بر شکست است. جذب و غلبه بر چنین دشواری‌هایی سرسختی و آرامش فولادینی ایجاد می‌کند که نتیجه‌اش حس مستحکم استقلال و باور به این است که می‌توانید هرچیزی را که پیش می‌آید پذیرید، تحمل کنید و در برابر آن پیروز شوید. رقیبی که از میدان به در نمی‌رود، رقیبی که وقتی زمین خورد دوباره بلند می‌شود، یکی از مهم‌ترین برتری‌های رقابتی را دارد. وقتی بدترین اتفاق ممکن رخ داد، همان‌طور که برای من پیش آمد، چیزی که به کمک آمد این بود که دانستم برای این جور رقابت چه چیزی لازم است: این که از میدان به در نروم، بایstem و مبارزه کنم.

بازی با میامی آخرین باری نبود که، در جایگاه سر مرتبی، با موقعیتی سخت مواجه شدم، اما هنگام بروز چنین موقعیت‌هایی در طول سال‌های بعد، سعی می‌کردم به یک سری بایدها و نبایدهای ساده پاییند باشم تا تعادل روحی و روانی ام در زندگی شخصی و کاری حفظ شود؛ هیچ چیز پیچیده‌ای نیست، فقط یک سری یادآوری‌های ساده که به مدیریت افکار و کنترل خودم کمک کردند.

۱. کامبک (comeback): اصطلاحی در ورزش به معنی بازگشت از وضعیت شکست به وضعیت پیروزی.

پنج «باید» من برای بازگشت به مسابقه:

۱. منتظر شکست باش. وقتی در رقابتی بی‌رحمانه قرار دارید و ریسک رقابت بالاست، باید منتظر شکست باشید. اگر از شکست شگفت‌زده شوید، خیال‌بافید؛ خیال‌باف‌ها زیاد دوام نمی‌آورند.
۲. خودت را وادار کن به عقب نگاه نکنی و غرق در افکار «فاجعه»‌ای که در آن بودی نشوی، مثل شن روان ذهنی است و تو را در خود غرق خواهد کرد.
۳. به خودت زمان بازیابی بده، زمان اندوه. با ضربه‌ای پخش زمین و بی‌هوش شده‌اید. به خودتان کمی زمان برای تجدید‌قوا بدھید. اما کلمه‌ی اصلی اینجا «کمی» است. نگذارید طولانی شود.
۴. به خودت بگو «پلند می‌شوم و باز می‌جنگم»، و بدان که بیشتر اوقات، وقتی در بدترین شرایط هستی، بیشتر از چیزی که فکر می‌کنی به موفقیت نزدیک هستی. پیروزی‌مان در سوپر بول، درست شانزده ماه بعد از داغان‌شدنم در میامی، به دست آمد.
۵. برای مواجهه‌ی جدی بعدی شروع به برنامه‌ریزی کن. گام‌های کوچک (برنامه‌ها) شما را در مسیر بازیابی توانان قرار می‌دهند. روی ترمیم تمرکز کنید.

پنج «نباید» من:

۱. نپرسید «چرا من؟»
۲. منتظر ترحم نباشید.
۳. غر نزنید.
۴. مدام همدردی نپذیرید.
۵. دیگران را متهم نکنید.

هیچ وقت چیزی با این مضمون نمی‌نویسم که مسیر موفقیت زنجیره‌ای از تجربیات مشبت یا سرور آمیز است، که اگر تمام کارها را درست انجام بدهید، همه‌چیز درست می‌شود. خیلی وقت‌ها این طور نیست؛ بازه‌اوبارها دچار شکست‌های فاجعه‌بار می‌شوند. این بخشی از پیگیری و دستیابی به اهداف بلندپروازانه است. همچنین یکی از درس‌های عمیقی است که در دوره‌ی کاری ام آموخته‌ام، این‌که حتی وقتی سازمانی پر از افراد مستعد دارید هم پیروزی همیشه در اختیارتان نیست. پیروزی چیزی مثل جیوه است؛ گذرنا و گریزان، چیزی نیست که بتوانید، حتی در بهترین شرایط، آن را فرا بخواهید. مسیر پیروزی‌تان، تقریباً همیشه، از جایی می‌گذرد که به آن «شکست» می‌گویند. هیچ تضمین و فرمول نهایی ای برای موفقیت وجود ندارد.

با این حال، رهبر مصمم و کارдан درک می‌کند که راهکارهای متعددی برای افزایش احتمال موفقیت وجود دارد و همه‌چیز به همین خلاصه می‌شود: تلاش هوشمندانه و بی‌وقه برای یافتن راه حل‌هایی که احتمال موفقیت‌تان را در محیط رقابتی افزایش دهند. وقتی این طور عمل کنید، امتیاز خودش به دست می‌آید.

- از متن کتاب -

بیل والش شخصیت برجسته‌ای در تاریخ لیک ملی فوتیال امریکایی است. رهبری پیشرفته‌ی او افورتی ناینرهای سانفرانسیسکو را دگرگون کرد و از بدترین باشگاه ورزشی مجموعه‌ای افسانه‌ای ساخت. والش در طول این مسیر شیوه‌ی معمول بازی کردن فوتیال امریکایی را هم به‌کلی تغییر داد. او به ما آموخت که چه اداره‌ی باشگاه فوتیال در میان باشد، چه شرکت‌های برتر تجاری و چه ابزار فروشی‌ای با دوازده کارمند، پیش‌نیازهای رهبری موفق یکی هستند.

«موضوع اصلی امتیاز خودش به دست می‌آید فوتیال امریکایی نیست. این است که چطور با آدم‌ها رفتار کنیم. چطور بهترین عملکرد را در اطراف ایمان برانگیزیم و چطور رهبری مؤثر باشیم. خوشحال و سپاسگزارم که کتابی درباره‌ی نگرش بیل والش در رهبری اکتون در دسترس است و می‌تواند الهام‌بخش رهبران بی‌شماری در آینده باشد.»

- کن بلانچارد، نویسنده‌ی مدیر یک‌دیقه‌ای و رهبری در سطح برتر

